PUBLIC

Ülke:
Türkiye

Proje No:
55646

Sektör:
Belediye ve çevre altyapısı

İlan türü:
Kamu

Çevresel kategori:
B

Hedef Kurul Tarihi: 7 Mayıs 2025

Durum:
Ödeme

İngilizce PSD'nin açıklandığı tarih: 22 Ocak 2025

# Proje Tanımı

Hazine ve Maliye Bakanlığı tarafından temsil edilen Türkiye Cumhuriyeti'ne (“Borç Alan”), Adıyaman ilinde 350 km'ye kadar kanalizasyon ağı ve 50 km'ye kadar yağmur suyu ağı inşaatı ile inşaat denetim hizmetlerinin (“Proje”) finansmanı amacıyla 95 milyon Avro'ya kadar bir devlet kredisi. Uygulayıcı kuruluş İller Bankası A.Ş. (“İLBANK”), kredinin yararlanıcısı ise Adıyaman Belediyesi olacaktır.

# Proje Hedefleri

Adıyaman Atık Su Ağı Projesi, 6 Şubat 2023 tarihinde Türkiye'nin güneydoğusundaki 11 ili geniş çapta etkileyen, 7.7 ve 7.6 büyüklüğündeki iki yıkıcı depremle şiddetle etkilenen Adıyaman'daki temel atık su ağı altyapısının yeniden inşasını ve rehabilitasyonunu desteklemeyi amaçlamaktadır. Bankanın bu yatırımı, bölgede temel hizmetlerin yeniden canlandırılmasını ve altyapısının uzun vadeli dirençliliği ve sürdürülebilirliğini teşvik etmeyi hedeflemektedir.

# Geçiş Etkisi

ETI score: 62

Projenin Geçiş Etkisi, iklim değişikliği risklerine karşı savunmasız olan depremden etkilenen bölgenin altyapısını güçlendirerek Yeşil geçiş kalitesine yaptığı katkıdan kaynaklanmaktadır. Proje, su kaynaklarının korunması için hayati öneme sahip olan atık su ağı altyapısının finansmanını sağlayarak Bankanın Yeşil Ekonomi Geçişi yaklaşımını desteklemektedir. Proje ayrıca, Adıyaman Belediyesi’ne, su ve kanalizasyon müdürlüğü

PUBLIC

de dahil olmak üzere kapasite geliştirme programı uygulayarak **Dirençli** geçiş sürecini destekleyecektir. Program, kriz müdahalesini, varlık yönetimini ve finansal olmayan risk yönetimini güçlendirecektir. Depremlerin ardından Belediye, temel hizmetlerin sunumunu engelleyen altyapı hasarlarıyla karşı karşıya kalmıştır. Belediye çalışanları, eğitimi tamamladıktan sonra sertifika alacaklardır.

## Müşteri Bilgileri

TÜRKİYE CUMHURİYETİ DEVLETİ

Hazine ve Maliye Bakanlığı Borç Alan taraf olacak ve Türkiye Cumhuriyeti'ni temsil edecektir. Uygulayıcı kuruluş, belediyeler ve il özel idarelerine ait bir kalkınma ve yatırım bankası olan İLBANK olacaktır.Projenin faydalanıcısı ise Adıyaman Belediyesi olacaktır.

## EBRD Finansman Özeti

95.000.000,00 Avro

## Toplam Proje Maliyeti

95.000.000,00 Avro

## Ek Katkı

Bankanın Ek Katkısı, (i) ticari kaynaklardan makul şartlar ve koşullarda finansman kaynaklarının sınırlı olması nedeniyle finansman yapısından, (ii) projeye, depremden etkilenen şehirde daha yüksek çevresel standartlara ulaşma konusunda yardımcı olmasından kaynaklanmaktadır.

## Çevresel ve Sosyal Özet

B Kategorisi (2019 ESP). Projenin, 2023 yılında meydana gelen depremde hasar gören mevcut atık su şebekesi bağlantılarının rehabilitasyonu yoluyla çevresel ve sosyal ("E&S") faydalar sağlaması beklenmektedir. Projenin fizibilite çalışmasının bir parçası olarak yürütülen bağımsız bir Çevresel ve Sosyal Durum Tespiti (**ESDD**), E&S etkilerinin sahaya özgü ve sınırlı olduğunu ve uygun önlemlerle kolaylıkla yönetilebileceğini ortaya koymuştur. Projenin EBRD'nin Performans Gereklilikleri (PR'ler) ile uyumlu bir şekilde inşa edilmesini ve işletilmesini sağlamak amacıyla ILBANK ile bir Çevresel ve Sosyal Eylem Planı ("ESAP") üzerinde mutabık kalınmıştır. Çevresel ve Sosyal Durum Değerlendirmesi (ESDD), mevcut atık su arıtma faaliyetlerinin gözden geçirilmesini, projenin potansiyel E&S etkilerinin değerlendirilmesini, sosyal ve toplumsal cinsiyet değerlendirmesini ve ILBANK'ın E&S yönetim sistemi ile kapasitelerinin incelenmesini içermektedir. ESDD, potansiyel çevresel ve sosyal etkileri belirlemiş ve bu etkilerin hafifletilmesi ve yönetilmesine yönelik önlemleri tanımlamıştır. Çevresel ve sosyal unsurları da içeren bir proje uygulama desteği devreye alınacak ve bu desteğin, izin gereklilikleri de dahil olmak üzere ESAP'ın tatmin edici bir şekilde uygulanması için PIU'ya destek sağlaması beklenmektedir. Proje ihale belgeleri, Proje ile ilişkili çevresel ve sosyal risklerin ve etkilerin uygun şekilde yönetilmesine yönelik gereklilikleri

içerecektir. Müşterinin çevresel ve sosyal kapasitesini geliştirmesine ve ESAP'ları uygulamasına yardımcı olmak amacıyla, anlaşma imzalandıktan sonra bir Teknik İşbirliği (TC) desteği sağlanacaktır.

Proje, esas olarak mevcut yağmur suyu boruları ile kanalizasyon hatlarının onarımı ve yeniden inşasından oluşmaktadır. Öncelikli Yatırım Programı (PIP), Fizibilite Çalışması kapsamında değerlendirilmiş olup, bu programın uygulanmasının Adıyaman şehrinde verimliliği, güvenilirliği ve yağmur suyu ile atık su toplama ve arıtma süreçlerini önemli ölçüde iyileştirmesi ve böylece toprak ve su yolları kirliliğinin önlenmesine ve halk sağlığının iyileştirilmesine katkıda bulunması beklenmektedir. Geliştirilen şebeke sistemi, mevcut kombine sistemi ayrı atık su ve yağmur suyu toplama şebekeleriyle değiştirerek atık su altyapısının verimliliğini ve iklim direncini artıracak; bu da nihai olarak arıtma verimliliğini iyileştirecek ve sürdürülebilir su yönetimini destekleyecektir. Şebeke iyileştirme tasarımları, mevcut güzergâhları takip ederek ve asgari düzeyde ilave kamu arazisi edinimi gerektirecek şekilde çevresel ve sosyal etkileri önlemeyi ve azaltmayı amaçlamaktadır. Büyük ölçüde insan faaliyetleri sonucu değiştirilmiş olan proje alanında önemli bir biyolojik çeşitlilik sorunu bulunmamaktadır. Proje, herhangi bir kültürel miras alanının yakınında yer almamaktadır; ancak, tesadüfi kültürel miras buluntularına ilişkin bir prosedür uygulanacaktır. PIP'nin uygulanması, sınırlı, yerel ve kısa vadeli olumsuz çevresel etkilere yol açacak inşaat çalışmalarını içermektedir; bu etkiler, iyi inşaat uygulamalarına uyulmasıyla hafifletilecek veya önlenecektir.

ESAP, Proje için inşaat ve işletme aşamalarına yönelik Çevresel ve Sosyal Yönetim planlarının hazırlanmasını ve ilgili prosedürlerin yükleniciler için de geçerli olmasını şart koşmaktadır. Bu planlar, gürültü ve titreşim, toz kontrolü, şantiye alanının eski haline getirilmesi, işçi ve toplum sağlığı ile güvenliği ve acil durum müdahalesi gibi Çevresel ve Sosyal etkileri ele alacaktır. Proje, halihazırda AB standartlarına uygun olarak işletilen mevcut atık su arıtma tesisine (WWTP) boru ağı ile bağlanacaktır; gelecekte öngörülen akışları karşılayabilmek amacıyla atık su arıtma kapasitesini artırmak üzere inşa edilmesi planlanan 2. aşama da bu nedenle Projeye bağlı bir tesis olarak değerlendirilmiş ve PR'lerin hedefleriyle uyumluluk açısından incelenmiştir. Proje, inşaat aşamasında yerel işgücü arzını aşan önemli miktarda işgücüne ihtiyaç duyacaktır. Proje kapsamında, EBRD'nin gerekliliklerine uygun olarak fırsat eşitliği, kapasite geliştirme, çalışma koşulları ve işgücü uygulamaları, toplumsal cinsiyete dayalı şiddet ve tacizin (GBVH) önlenmesi, işçi konaklaması ile sağlık ve güvenlik gibi alanlara odaklanan, prosedürler ve taahhütleri içeren bir dizi yönetim planı ve prosedür geliştirilecek, gerekli kaynaklar tahsis edilecektir. Ayrıca, hem işçiler hem de üçüncü taraflar için bir şikayet mekanizması oluşturulacaktır. Banka'nın paydaş katılımı ve bilgi paylaşımı gerekliliklerini karşılamak amacıyla, bir Paydaş Katılım Planı ve Projeye ilişkin Teknik Olmayan Özet hazırlanmıştır; bu belgeler hem ILBANK hem de Adıyaman Belediyesi tarafından kamuoyuna açıklanacaktır.

Proje, EBRD Yeşil Ekonomiye Geçiş (GET) yaklaşımı ile uyumludur. Proje ile AB standartlarına uygun olarak arıtılan atık su miktarının artırılması, yerel su kaynaklarına deşarj edilen atık su miktarının azaltılması ve su mevcudiyetinin artırılması, hava koşullarından kaynaklanan kesintilerin ve zararların azaltılması yoluyla iklim değişikliğine uyum faydalarının sağlanması beklenmektedir. Proje ayrıca atık su arıtma tesisindeki bir kombine ısı ve güç (CHP) ünitesinin yeniden devreye alınmasını

sağlayarak sera gazı emisyonlarının azaltılmasına katkıda bulunacaktır. GET payı yüzde 100'dür.

"Su temin sistemleri" Paris Anlaşması ile uyumlu projelere ilişkin ortak MDB listesinde yer aldığından, Projenin Paris Anlaşması'nın iklim değişikliğinin azaltılmasına ilişkin hedefleriyle uyumlu olduğu değerlendirilmektedir. Projenin ayrıca Paris Anlaşması'nın iklim değişikliğine uyum hedefleriyle uyumlu olduğu değerlendirilmektedir. Zira proje tasarımına entegre edilen iklim dayanıklılığı önlemleri, aşırı sıcaklık olayları, kuraklık, aşırı yağış olayları ve sellere ilişkin belirlenen kırılganlıkları ele almaktadır.

# Yeşil Değerlendirmeler

**Paris Anlaşması ile Uyum**

Proje, doğrudan finanse edilen yatırımlar için EBRD'nin Paris Anlaşması uyum yaklaşımının uygulanmasına dayalı olarak Paris Anlaşması ile uyumlu kabul edilmektedir. Proje, "Su temini ve atık su" kategorisi altında ortak MDB uyum listesinde yer aldığı için Paris Anlaşması'nın azaltım hedefleriyle uyumludur. Proje, önemli fiziksel iklim riskleri bulunmadığı ve ulusal uyum politikalarına veya daha geniş sistemin iklim direncine aykırı olmadığı için Paris Anlaşması'nın hedefleriyle uyumludur

**Yeşil Finans Kaynak Gösterimi**

EBRD'nin sağladığı finansmanın yüzde 100'ü, iklim değişikliğinin etkilerinin hafifletilmesi, iklim değişikliğine uyum ve diğer çevresel hedeflerin gerçekleştirilmesine yönelik faaliyetleri desteklediği için yeşil finansman olarak sınıflandırılmaktadır. Bu sınıflandırma, EBRD yatırımlarının yeşil finansman payını belirlemeye yönelik metodolojiye uygun olarak yapılmaktadır.

# Teknik İş Birliği (TC)

**İmza Öncesi::**

**TC 1: Fizibilite Çalışması ve Çevresel & Sosyal Durum Tespit Desteği:** Öncelikli Yatırım Planı'nın değerlendirilmesi ve geliştirilmesi sürecinde, tedarik ve sözleşme stratejisi dahil olmak üzere; EBRD Çevresel ve Sosyal Politika (ESP) ile PR'lar arasındaki uyumun değerlendirilmesi, ESAP, NTS ve SEP'in hazırlanması ve geliştirilmesi yer almaktadır. Söz konusu görevin maliyeti 125.000 Avro olup, EBRD Hissedarlar Özel Fonu tarafından finanse edilmektedir.

**TC 2: Satın Alma Desteği:** EBRD tarafından finansmanı önerilen sözleşmelere yönelik danışmanlık desteği, (i) tasarım belgelerinin gözden geçirilmesi, (ii) İhale Belgelerinin hazırlanması ve (iii) tedarik sürecinin sözleşme(ler)in imzalanmasına kadar yönetilmesi, EBRD PP&R'ye uyum sağlanmasını temin etmek amacıyla. Görevin maliyeti 74.990 Avro olup, EBRD Hissedarlar Özel Fonu tarafından finanse edilmektedir.

**İmza Sonrası:**

**TC 3: Uygulama ve İzleme Desteği:** Proje uygulamasının izlenmesine ve raporlama gereksinimlerine destek vermek için Proje İzleme Hizmetleri, ESAP dahil. Görevin tahmini maliyeti 350.000 Avro'ya kadar olup, EBRD Hissedarlar Özel Fonu tarafından finanse edilmesi önerilmektedir.

## Şirket İletişim Bilgileri

Nevzat Togrul - Proje Uygulama Birimi Yöneticisi

ntogrul@ilbank.gov.tr

+90 (312) 508 79 09

www.ilbank.gov.tr

Emniyet, Hipodrom Cd. 9/21, Yenimahalle/Ankara

## Geçiş Etkisi

EBRD'nin geçiş etkisini ölçmeye yönelik yaklaşımına dair daha fazla bilgi edinmek için buraya tıklayınız.

## İş Fırsatları

İş fırsatları veya satın almayla ilgili konular için müşteri firma ile irtibat kurunuz.

Satın almayla ilişkili olmayan EBRD proje soruları için irtibat bilgileri:

Tel: +44 20 7338 7168
E-posta: projectenquiries@ebrd.com

Kamu sektörü projeleri için EBRD Satın Alma bağlantısını ziyaret ediniz:

Tel: +44 20 7338 6794
E-posta: procurement@ebrd.com

## Genel Sorular

Diğer sorularınızı EBRD Soru Formu aracılığıyla sorabilirsiniz.

## Çevresel ve Sosyal Politika (ESP)

ESP (Çevresel ve Sosyal Politika) ve buna ilişkin Performans Gereklilikleri (PR'ler), EBRD'nin "çevresel uygunluğu ve sürdürülebilir kalkınmayı desteklemek" yönündeki taahhüdünü uygulamaya koyma yöntemlerini belirler. ESP ve PR'ler, kamunun aydınlatılması ve kamuoyunun görüşünün alınması hakkındaki ulusal kanunların ilgili gerekliliklerine müşterilerin uymasına ve müşterinin ve projenin özellikle çevresel ve sosyal performansına dair paydaşlardan kaygı ve şikâyetlerin alınması ve çözümünün

kolaylaştırılmasına yönelik bir şikâyet mekanizması kurmasına dair özel hükümleri kapsar. EBRD ayrıca müşterilerinden, projeden doğan risk ve etkiler ile ilgili gerekli bilgileri projenin çevresel ve sosyal risk ve etkilerinin doğası ve ölçeği ile orantılı olarak uygun şekilde açıklamasını veya paydaşları ile anlamlı istişareler gerçekleştirmesini, paydaşlarının geri bildirimlerini dikkate almasını ve bunlara cevap vermesini ister.

EBRD'nin bu konudaki uygulamalarına dair diğer bilgiler ESP'de ortaya konulmuştur.

# Ahlaki Bütünlük ve Uyum

EBRD Uyumdan Sorumlu Yetkili Ofisi (OCCO) iyi yönetimi teşvik eder ve Bankanın tüm faaliyetlerinde uluslararası iyi uygulama örneklerine uygun olarak yüksek ahlaki bütünlük standartlarının uygulanmasını sağlar. Projelerin ahlaki bütünlük veya saygınlığa ilişkin Banka için kabul edilemez riskler taşımadığından emin olmak adına tüm Banka müşterilerinde ahlaki bütünlük durum tespiti çalışması yürütülür. Banka, sorunların proje değerlendirme ve onay aşamalarında tespit edilmesi ve çözülmesinin, Banka işlemlerinin ahlaki bütünlük içinde yerine getirilmesi açısından en etkili yöntem olduğuna inanmaktadır. OCCO bu koruyucu çalışmalarda kilit rol oynar ve yatırım sonrasında da projelerdeki ahlaki bütünlük risklerinin izlenmesine yardımcı olur.

OCCO ayrıca EBRD'nin finanse ettiği projelerde sahtekarlık, yolsuzluk ve görevi suiistimal iddialarını araştırmaktan sorumludur. Sahtekarlık veya yolsuzluktan şüphelenen Banka içinden veya dışından herkes, Uyumdan Sorumlu Yetkiliye compliance@ebrd.com adresi üzerinden e-posta yoluyla yazılı bir rapor sunmalıdır. Raporlanan tüm konular OCCO tarafından takip edilecektir. Anonim olanlar da dahil olmak üzere tüm raporlar incelenecektir. Raporlar Bankanın veya Bankanın faaliyet gösterdiği ülkelerin dillerinden herhangi birinde olabilir. Raporlardaki bilgiler iyi niyet temelinde sunulmalıdır.

# Bilgiye Erişim Politikası (AIP)

AIP (Bilgiye Erişim Politikası), 1 Ocak 2020 tarihinde yürürlüğe girmesinden itibaren EBRD'nin strateji, politika ve faaliyetlerinin daha iyi öğrenilmesini ve anlaşılmasını sağlamak amacıyla bilgi açıklama ve paydaşlar ile istişare etme yöntemlerini ortaya koymaktadır. EBRD internet sitesindeki bilgiler için lütfen Bilgiye Erişim Politikası sayfasını ziyaret ediniz.

Diğer sorularınızı EBRD Soru Formu aracılığıyla sorabilirsiniz.

# Bağımsız Proje Hesap Verebilirlik Mekanizması (IPAM)

Eğer çevresel, sosyal veya kamuyu aydınlatmaya ilişkin endişeleri Müşteri veya Banka ile (örn. Müşterinin Proje düzeyinde şikâyet mekanizması yoluyla veya Banka yönetimiyle doğrudan iletişime geçilerek) ele alma çalışmaları başarısız olursa bireyler ve kurumlar endişelerini EBRD'nin Bağımsız Proje Hesap Verebilirliği Mekanizması (IPAM) aracılığıyla ele alma yoluna da gidebilirler.

IPAM, Projeye ilişkin, bir zarara yol açmış (veya açması muhtemel) hususları bağımsız olarak değerlendirir. Mekanizmanın amacı; çevresel, sosyal ve kamuyu aydınlatmaya ilişkin sorunları çözmek için Proje paydaşları arasında diyalog kurulmasını desteklemek; Bankanın Çevresel ve Sosyal Politikasına veya Bilgiye Erişim Politikasının Projeye özel hükümlerine uyup uymadığını tespit etmek ve eğer varsa bu politikalarla ilgili uyumsuzlukları ele almak, aynı zamanda Banka açısından gelecekteki uyumsuzluk sorunlarını önlemektir.

Lütfen IPAM ve yetkileri hakkında daha fazla bilgi almak ve inceleme için nasıl Talep gönderebileceğinizi öğrenmek için Bağımsız Proje Hesap Verebilirlik Mekanizması web sayfasını ziyaret edin veya IPAM hakkında ve nasıl talep gönderebileceğinize dair rehberlik ve daha fazla bilgi almak için ipam@ebrd.com e-posta adresi üzerinden IPAM'a ulaşın.